



60.008 / X

**M.T.I.**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 756-722 Telex: 22-4371

## Belföldi hírek

-----  
bu dapest, 1986. október 02. bel c s ü t ö r t ö k  
-----

sb0001 4 130 mtib1001

gyors, pontos földrengésjelzés /1. rész/

1986. október 2. - elektronikus egységek beszerelésével namarosan befejezik az ország rádió távközlési, automatikus földrengésjelző rendszerének kialakítását. miként bisztricsány ede, a műszaki tudomány doktora, a magyar tudományos akadémia geodéziai és geofizikai kutató intézete szeizmológiai obszervatóriumának vezetője az mti munkatársának elmondta, a 17 millió forintos beruházás első szakaszában a piszkéstetői és a budapesti, az utóbbi években az ujkigyósi, valamint az uzdi állomást építették meg.

az állomások sorra kapcsolódtak be az országos hálózatba, de eddig csak analóg jelek küldésével szolgáltatott adatokat a fővárosban levő obszervatóriumok. az állomásokon beszerelésre kerülő elektronikus egységek viszont már digitalizált adatok küldésére, fogadására és tárolására képesek. a jövőben tehát - előreláthatóan a következő év elejétől - emberi felügyelet nélkül működnek az állomások, s automatikusan azonnal jelzik az ország és a világ bármelyik részén történő földrengéseket és közvetítik az obszervatóriumok. ezért a szeizmogramokat számítógéppel értékelhetik, így gyorsan megbecsülhetik a rengések időpontját, helyét és erősségét. a tudományos kutatást is elősegíti ez a rendszer, mert lehetővé válik a sokirányú, gyors adatfeldolgozás. az obszervatórium, a magyar szeizmológiai állomások által észlelt adatokat hetente egyszer telexen közli a világ szeizmológiai központjaival, amelyek viszont a magyar obszervatóriummal ismertetik információikat földünk rezgéseiről.



az obszervatórium nagy részt vállalt az ország korszerű szeizmológiai hálózatának kialakításában, szakemberei feladataik teljesítése mellett kimunkálták a rendszer megalkotásának módját. részt vettek a tervek megvalósításában is: többek között elkészítettek a Lyukszeizmográfokat - amelyeket 30- 200 méter mélységben helyeztek el - és a szeizmogramokat regisztráló berendezéseket, a rádiókat a budapesti rádiótechnikai gyár, a rádiókat és a szeizmográfokat összekötő egységeket, a digitalizáló, valamint a digitalizált adatokat fogadó rendszert a budapesti műszaki egyetem híradástechnikai és elektronikai intézete, a számítógépet a videoton gyár készítette, a szeizmográfok jeleit közvetítő kábelek szintén magyar termékek, csupán a digitális adatokat gyűjtő magnetofont és a rendszer más, kisebb egységeit szerezték be nyugati piacról. a hazai erőforrások hasznosítása révén legalább egymillió dollár kiadásától mentesítették az országot.  
/folyt. köv./ me/li  
00.10 021086 2516

-.-

sb0002 4 130 mtib1002

gyors, pontos földrengésjelzés /2. rész/

szó van arról, hogy később sopronban is létesítenek automatikus földrengésjelző állomást és tovább korszerűsítik a szeizmológiai hálózatot. az állomásokon olyan speciális berendezéseket szerelnek fel, amelyekkel végzett elemzések révén még több és pontosabb információhoz juthatnak, a természetes földrengéseket megkülönböztethetik a mesterséges, az atomrobbantások okozta rengésektől. a jövőben lehetőség adódhat arra is, hogy naponta tájékoztassák a külföldi társintézményeket és ugyanakkor azoktól szintén naponta kapjanak szeizmogramokat. /mti/  
me bc/li olt  
00.11 021086 0617

-.-

sb0003 4 130 mtib1003

talajviz-gondok a fővárosban

1986. október 2. - befejeződött annak a főváros egész területére kiterjedő, több irányú hidrológiai vizsgálatnak az értékelése, amelyet az utóbbi évtizedben megemelkedett talajvizek okainak feltárására végzett - több egyetem és kutatóintézet bevonásával - a fővárosi mélyépítési tervező vállalat.

a talajvizszint tartós megemelkedése a főváros egész területén gondot okoz; az elmúlt években ugrásszerűen megnövekedett azoknak a bejelentéseknek a száma, amelyek elöntött, elázott pincékről tesznek említést. a főmterv nemrég lezárult vizsgálata feltárta azokat a természeti és mesterséges tényezőket, amelyek a közelmúltban - a maximumnak számító 1940-es évekénél több deciméterrel magasabb - tartós talajvizet okozták. budapest térségében földtani adottság a talajviz jelenléte, amelynek magassága azonban változik. a mostani magas szint emberi beavatkozások eredménye. ezek közül a legtöbb problémát csapadékvíz-elvezető árkok és kutak megszüntetése, a mélyfekvésű telkek, bányaterületek feltöltése okozza. a csatornarendszer nélkül megépített vezetékes vízhálózat ugyancsak nagymértékben megemeli a talajviz szintjét, mivel a szennyvizet - csatorna hiányában - a talajban szikkasztják. nem egy esetben pedig „csupán”, az a gond, hogy a tervezők nem veszik figyelembe a helyi adottságokat, rosszul választják meg a pincék szigetelésének, a felületek burkolásának az anyagait, illetve hibát követtek el a kivitelezésben.

a fővárosi tanács az utóbbi években több kezdeményezést tett azért, hogy váljék hatékonyabbá a talajviz elleni védekezés, így - többek között - felmérték az ugynevezett talajviz-érzékeny területeken az önerőből történő csatornázás lehetőségét. a kutatásokkal párhuzamosan elrendelték az érintett területeken az épületen belüli víz- és csatornahálózat felülvizsgálatát és a hibák kijavítását. ahol szükséges, haladéktalanul elvégzik az utólagos falszigetelést, az elöntött területeket - például külső tüzelőtárolók megépítése után - víztelenítik. víztelenítési, -rendezési terv nélkül a csapadékvíz-elvezetést megoldani nem szabad, mert a nem megfelelő méretű, burkolatu, esésű árkok, csatornák megépítésének kedvezőtlen következményei lehetnek. megbízható megoldást csak az jelenthet - állapítja meg a vizsgálat -, na a létesítmények tervezésekor figyelembe veszik a talajviz szintjét, ettől teszik függővé a védekezés módját, s döntenek például arról, hogy meg kell emelni az építmény alapját, s a szigetelésről, a vízrendezésről. /mti/  
sa bc/li olt

00.11 021086 2528

-.-

sb0004 4 150 mtib1004

budapesten tartja kongresszusát a nemzetközi szálloda szövetség

1986. október 2. - budapest, az intercontinental szállodában tartja 24. kongresszusát - október 26-tól november 1-ig - a nemzetközi szálloda szövetség. a tanácskozáson a világ számos országából előreláthatóan ezren vesznek részt. képviselik magukat a nemzeti szálloda szövetségek, valamint a nemzetközi szállodaláncok. ez lesz az első alkalom, hogy a kongresszusra szocialista országban kerül sor. /magyarországon már ülésezett a nemzetközi szálloda szövetség: 1927-ben a gellért szállóban tanácskoztak./

a mostani kongresszus felett az országos idegenforgalmi hivatal vállalt vécnökséget. a tanácskozáson érkező vendégek az intercontinentalban, a fórumban, az atrium hyattban, illetve a miltonban szállnak majd meg. a négy közül az egyik szállodában kiállítást is rendeznek, ahol a szállodák hazai szállítói - elsősorban az élelmiszeripari vállalatok - mutatkoznak be.

a kongresszuson a környezetvédelem és a szállodák kapcsolatáról esik majd a legtöbb szó. /mti/  
mg/tr sl/kö pr  
00.12 021086 1075

-.-

sb0005 4 150 mtib1005

ganz danubius kazánok indiai erőműben

1986. október 2. - az indiai lignite corporation ltd. cég egy éves üzemeltetésre átvette a transelektro külkereskedelmi vállalat által szállított első erőművi kazánt, miután a berendezés próbaüzeme sikeresen befejeződött a neyveli erőműben. egy év múlva, a garanciaidő leteltével kerül a berendezés végleges átadásra. összesen három, egyenként 210 megawatt teljesítményű blokkhoz rendelték meg már korábban a kazánok tervezését, gyártását, valamint felszerelését és üzembehelyezését a transelektrotól. a mintegy 180 millió nyugatnémet márka értékű szerződés egyharmada teljesült ezzel a kazánátadással, mégpedig az indiai partnerrel egyeztetett ütemtervnek megfelelően. a második és a harmadik kazánt jövőre illetve 1988-ban szerelik fel indiában a magyar szakemberek. az erőművi egységeket a ganz danubius hajó- és darugyárban állítják elő.

kazánexportról tárgyalnak egyiptomi és kínai cégekkel is, ez utóbbinak heller-forgó-féle hűtőtornyot már eladtak, s azt most szerelik. a külkereskedelmi vállalat üzletkötői az indiai erőművi beruházókkal további, a neyvelihez hasonló üzletekről tárgyalnak. ezekben a vállalatokozásokban a transelektro hazai gyártópartnerei a najógyáron kívül a láng gépgyár, az április 4. gépipari művek, a ganz electric, a tervezőmunkákban pedig az erőterv és az energiagazdálkodási intézet vesz részt. /mti/  
sz/mz sl/kö olt

00.13 021086 1408

-.-

sb0006 4 150 mtib1006

tizennégy millió pár cipő a szovjetunióba

1986. október 2. - tizennégy millió pár cipő jövő évi szállítására kötött szerződést a tannimpex szovjet külkereskedelmi partnerével, a raznoexport-tal. a szovjet vásárlóközönség körében kedveltek és keresettek a magyar lábbelik, amelyeket a hazai gyártók már 1950 óta szállítanak. az exportkollekció összetétele évről évre változik, követi a legújabb divatot. a mostani szerződés szerint 1987-ben a 145 millió rubel értékű cipőn kívül 35 millió rubel értékben különféle bőrdíszmü-árakat is szállít a tannimpex a szovjetunióba. /mti/  
mg/li sl/kö pr  
00.13 021086 0605

-.-

sb0007 4 150 mtib1007

őrlik a kalocsai paprikát

1986. október 2. - még tart a fűszerpaprika szedése, de a kalocsai agrárpari egyesülés paprikagyárában már a korábban leszedett csöveket őrlik a hengerek. a gyár a tavalyinál nagyobb mennyiségű, összesen mintegy 7500 tonnányi termésre számít, amelynek tárolásából, előkészítéséből részt vállalnak a partnergazdaságok és a háztáji termelők is. a kage-gazdaságokban négy nagyteljesítményű szárító készíti elő őrlésre a paprikát, a háztáji gazdaságokban pedig a hagyományos módon, az ereszlására függesztett necchálóknak, fűzerekben végzik az utóőrlelést.

az előmérések szerint az idei termés jobb minőségű, mint a korábbi években. így a kalocsaiak arra számítanak, hogy visszahódíthatják, sőt még bővíthetik is az utóbbi években elvesztett piacokat. már jelentkeztek új vevők Japánból és az egyesült államokból. a piaci versenyképesség érdekében százmillió forintos beruházással korszerűsítik a kalocsai paprika feldolgozását és a csomagolását. /mti/

Lász/bné st/kö olt  
00.14 021086 1014

--

sb0008 4 150 mtib1008

megújult a körmendi ifjúság háza

1986. október 2. - felújították az ifjúság házát Körmenden. a két év alatt, mintegy 3,8 millió forinttal költséggel és több mint félmillió forint értékű társadalmi munkával rendbehozott és korszerűsített intézmény szakköri és irodahelyiségekkel, valamint tanácskozóteremmel bővült és központi fűtést kapott. a felújításnál szervezett társadalmi munkában egyaránt részt vettek a rába-parti város üzeminek szocialista brigádjai, a kisz-szervezetek és a helyi kisiparosok is. /mti/

sim/mné/kö st olt  
00.15 021086 0544

--

sb0009 4 150 mtib1009

gyarapodik a vácrátóti génbank

1986. október 2. - újabb 12 védett vagy erősen veszélyeztetett növényritkasággal gyarapodott a vácrátóti botanikus kert génbankja. a négyszáz hazai védett növényfajból így már kétszáz található meg vácrátóton. a génbank oltalmába vett növények nemcsak a tudományos kutatómunkához szolgálnak értékes adatokat, hanem gyakorlati haszonnal is kecsegtetnek. egyik új szerzeményük például az országban jelenleg csupán három helyen fellelhető gumós növény, a tátorján. gyökerét, amely gyakran a kétkilós súlyt is eléri, valaha szívesen fogyasztották, s újbóli elszaporításával esetleg gasztronómiai különlegesség válhat belőle. ugyancsak most láttak

nozzá a vörhenyes gyűszűvirág szaporításához. ebből a szivgyógyszerek alapanyagát hordozó növényből alig száz példány maradt fenn egy szársumlyó környéki kőbánya peremén. most úgy próbálják megmenteni, hogy magvait vácrátóton elültetik, s elszaporodásuk után a növényeket visszatelepitik eredeti élőhelyükre. /mti/

Kru/an st/kö olt  
00.16 021086 1021

--

sb0010 4 160 mtib1010 /közönségszolgálat/

pályázati felhívás

1986. október 2. - a magyar képző- és iparművészek szövetsége, a művészeti alap, a művelődési minisztérium és szeged város tanácsa 1987-ben rendezi meg a III. szegedi táblaképfestészeti biennálét.

a művelődési minisztérium vázlat-, illetve tervpályázat formájában anyagi támogatást nyújt a kiemelkedő minőségű művek létrejöttéhez. azok jelentkezhetnek a vázlatpályázatra, akik a szegedi táblaképfestészeti biennálén olyan művel kívánnak részt venni, amelyek megvalósításához anyagi támogatásra van szükségük. a tervezett műről elbírálható tervet, vázlatot kell benyújtani, kiegészítve a megvalósítandó mű méretére, technikájára és anyagára vonatkozó leírással. a biennáléra maximum két négyzetméter nagyságú táblakép küldhető be. kész művet, illetve a fenti feltételeknek meg nem felelő pályázatot nem bírálnak el.

a vázlatpályázat anyagával jelentkezni lehet a műcsarnokban november 20-án, csütörtökön 9-15 óra között. a bírálat időpontja: november 24., hétfő 10 óra. /mti/

kp/ka km/kö olt  
00.16 021086 1036

--

1986.10.02.

sb0011 4 160 mtib1011 /közönségszolgálat/

nemzetiségi tánccház

1986. október 2. - újra beindul a nemzetiségi tánccház a marczibányi téri művelődési központban /11., marczibányi tér 5/a/ október 4-én 18 órakor. május végéig minden szombaton a falkafolk együttes játszik. görög, délszláv, makedón táncokat járhatnak a résztvevők, a program tánctanítással kezdődik. /mti/

ka bc/li olt  
00.17 021086 0352

-.-

1986.10.02.

sb0012 4 130 mtib1012

kubába utazott kárpáti ferenc vezérezredes, honvédelmi miniszter

1986. október 2. - kárpáti ferenc vezérezredes, honvédelmi miniszter raul castro rúz hadseregtábornoknak, a kubai forradalmi fegyveres erők miniszterének meghívására csütörtökön - katonai küldöttség élén - hivatalos, baráti látogatásra kubába utazott. /mti/

mz/km ka pr  
09.31 021086 0351

-.-

sb0013 4 130 mtib1013

halálos balesetek

1986. október 2. - elek község külterületén lollé andrás 37 éves segéd munkás, helyi lakos segédmotoros kerékpárjával nekiütközött egy vontatónak, és a kórházban meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint a motorkerékpáros nem tartott kellő követési távolságot.

vésztfő belterületén egy tehergépkocsi elütötte a kerékpárral közlekedő enyedi páál 82 éves nyugdíjas, helyi lakost, aki a kórházban meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint a kerékpáros megsértette a kanyarodás szabályait.

ráckeve belterületén szabó antal 45 éves segéd munkás, helyi lakos segédmotoros kerékpárjával felborult, és a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint a motorkerékpáros figyelmetlenül közlekedett.

mindszentgodisán, a helyi ady endre mgtsz fűrészüzemében sándor lászló 37 éves fűrészes, helyi lakost egy házilag készített körfűrészben vágott fa mellbe ütötte. sándor lászló a helyszínen meghalt.

pocsajon vida sándor 55 éves, egyénileg gazdálkodó létavértesi lakos egy földuton lovasfogatot hajtott úgy, hogy a fogat mellett gyalogosan haladt; közben megbotlott, kerék alá esett és a helyszínen meghalt.

ajkán a veszprémi szénbányák helyi üzemében horváth jános 30 éves lakatos, helyi lakos egy magas nyomású kompresszor hidraulikus tömlőjének szerelése közben szenvedett halálos balesetet. /mti/

km/mz pr  
09.45 021086 1362

ás

sb0014 1 130 mtib1014

Lázár György fogadta Kiril Zarevet

1986. október 2. - Lázár György, a minisztertanács elnöke csütörtökön a parlamentben fogadta Kiril Zarev miniszterelnök-helyettes, a magyar-bolgár gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési bizottság bolgár tagozatának elnökét. A szívélyes, baráti légkörű megbeszélésen részt vett Maróthy László miniszterelnök-helyettes, a bizottság magyar társelnöke is. /mti/  
ka/sr/mz pr

10.23 021086 0431

--

sb0015 1 160 mtib1015 /gyorshir/

nemzetközi oktató-televíziós szeminárium Egerben

1986. október 2. - nemzetközi oktató-televíziós szeminárium kezdődött csütörtökön délelőtt Egerben. Az egyhetes tanácskozáson hazai és külföldi szakemberek, köztük a nemzetközi televíziós szervezetek és külföldi televíziók munkatársai, valamint pedagógusok, kutatók, szociológusok, pszichológusok és kritikusok vesznek részt. Kicserélik gondolataikat a művelődést és az oktatást szolgáló műsorok készítéséről. A tanácskozás középpontjába azoknak a pedagógiai célzattal készülő műsoroknak az elemzését állították, amelyek mozgósító hatása választ igyekeznek adni az emberiség közös gondjaira. A témák: miként segítheti a televízió a békére nevelés ügyét, mit tehet a televízió az új kommunikációs és információs eszközök megismertetéséért, s hogyan szolgálhatja minél eredményesebben a felnőttoktatást.

a tanácskozást Kormos Sándor, a művelődési minisztérium főosztályvezetője nyitotta meg, majd Varju Vilmos, Eger város tanácsának elnöke köszöntötte a résztvevőket. /mti/  
kov/lné,ká/mz pr

10.56 021086 1063

--

sb0016 1 130 mtib1016 /gyorshir!/  
képviselői tanácskozás a parlamentben

1986. október 2. - az elmaradott térségek fejlesztésének társadalmi-gazdasági programját tárgyalták, véleményezték a képviselők az országgyűlés négy bizottságának együttes ülésén, csütörtökön délelőtt a parlamentben. A terv- és költségvetési, a jogi, igazgatási és igazságügyi, a településfejlesztési és környezetvédelmi, valamint a mezőgazdasági bizottságban tevékenykedő képviselőket - és több országos főhatóság meghívott szakembereit - a kormány megbízásából Faluvégi Lajos, a minisztertanács elnökhelyettese, az országos tervhivatal elnöke tájékoztatta a napirendre tűzött témáról.

előadói referátumában Faluvégi Lajos hangsúlyozta, hogy ez a társadalmi-gazdasági program fontos része az 1985 tavaszán a hosszú távu terület- és településfejlesztésről elfogadott országgyűlési határozat végrehajtásának. Kidolgozását több hónapos egyeztető munka után, a megyei programokra építve kezdték meg. A társadalmi érdekegyeztetés fontos szakaszát jelenti a parlamenti bizottságok mostani vitája, amely lehetőség teremt arra, hogy a képviselői véleménycsere leglényegesebb javaslatait, ajánlásait a program véglegesítésénél figyelembe lehessen venni - mondta Faluvégi Lajos. /mti/

of/gw/fr/ka/gw pr  
11.09 021086 1255

--

sb0017 4 130 mtib1018

kiemelt üdülőtérlet Lesz Sopron-kőszeghegyalja

1986. október 2. - a következő években Kiemelt üdülőtérletté fejlesztik Sopron-kőszeghegyalját, s 1987. január 1-jétől soproni székhellyel megkezdí működését az üdülőtérlet Intéző Bizottsága - hangzott el csütörtökön a Győr-Sopron megyei tanács végrehajtó bizottságának ülésén. A két város és környéke mellett az üdülőtérlethez csatolják a Termál- és Gyógyvízéről ismert Kapuvárt és Sárvárt is. A Győr-Sopron és a Vas megyei tanács egyeztetette a két megyére terjedő üdülőtérlet fejlesztési koncepcióját. A két megye költségvetésében már a hetedik ötéves terv során is helyet kapnak a tervek megvalósítására fordítható összegek, s az ezredfordulóig érvényes távlati területfejlesztési koncepciókban szintén szerepel az üdülőtérlet infrastruktúrális, kereskedelmi és vendéglátó hálózatának fejlesztése. Központi forrásokból 1990-ig 50 millió forinttal számolhatnak.

a/

az elképzelések szerint e vidéken a következő tíz-tizenöt évben további szállodák és más idegenforgalmi létesítmények épülnek, s jobban hasznosítják a termál- és gyógyvizek gyógyászati, idegenforgalmi lehetőségeit. mindkét megye tanácsa erőfeszítéseket tesz a terület idegenforgalmi megtartó képességének növelésére. cél az is, hogy a nyári fődínyben sopron-kőszeghegyalja valamelyest tehermentesítse a balatont. évégett megkezdik a fertő-tó magyarországi szakaszának idegenforgalmi fejlesztését. tovább bővítik a fertőrákosi öbölben már meglévő üdülőtelepet és a kapuvári, a hegykői, a balfi, a büki, és a sárvári gyógy- és termélfürdőket. /mti/ cser/sza,ká/mz pr

11.50 021086 1603

--

sb0018 4 130 mtib1019

elhunyt pallagi péter

1986. október 2. - pallagi péter, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetésű, aki 1931 óta volt a párt tagja, 74 éves korában elhunyt. hamvasztás utáni bucsuztatása október 9-én, csütörtökön 13 órakor lesz - katonai tiszteletadással - a farkasréti temetőben.

az mszmp xi. kerületi bizottsága  
belügyminisztérium

/mti/ ka/fr/mz pr  
11.50 021086 0449

as

--

sb0019 4 150 mtib1020

szombathelyi tervek az ezredfordulóig

1986. október 2. - szombathely és környéke hosszú távú terület- és településfejlesztési koncepcióját vitatta meg és hagyta jóvá csütörtökön a megyeszékhely tanácsa. az ezredfordulóig tartó - 15 éves - fejlesztési koncepció tartalmazza a társadalmi vitákban elhangzott véleményeket, javaslatokat.

az ipar szerkezetében alapvető változással nem számolnak, a termelés növekedésének fő forrása a munka termelékenységének emelkedése. előtérbe kerül a meglévő üzemek rekonstrukciója, a technológiai korszerűsítés, elsősorban az anyag- és energiatakarékos technológiák meghonosítása, az exportbővítő és importpótló beruházások támogatása. a mezőgazdaság nagyüzemei a termőhelyi adottságok fokozottabb kihasználásával, a termékszerkezet módosításával növelik a termelést, fokozzák a jövedelmezőséget. a városi és városkörnyéki tsz-ek 1990-re mintegy husz százalékkal növelik termelési értéküket az 1985 évihez viszonyítva.

fontos feladat a 86-os számú főközlekedési ut várost elkerülő szakaszának megépítése; folytatják a vasutállomás rekonstrukcióját, a volán vállalat gépkocsi-parkjának felújítását, s tervezik a szombathelyi új göckörzet telefonközpontjának megépítését.

megkülönböztetett figyelmet fordítanak a lakáskörülmények javítására. a hosszú távú terv több mint hétezer lakás felépítésével számol. még ebben a tervidőszakban befejeződik a városközpont lakóépületeinek felújítása is. a következő 15 évben a városban mintegy 12.000 négyzetméter alapterülettel növelik a kereskedelmi, vendéglátóipari hálózatot. a meglévő szállodai helyek az idegenforgalmi igényeket hosszú távon is ki tudják elégíteni, növelni kell viszont az olcsóbb szálláshelyek számát.

folytatódik a markusovszky kórház rekonstrukciója, elkészül a megyei köjút új épülete, sor kerül a központi gyermek-rendelőintézet kialakítására, s megnyílik az ugynevezett nappali kórház. a igényeknek, lehetőségeknek megfelelően fejlesztik az oktatási intézményeket. többek között új, 16 tantermes általános iskola, 16 tantermes szakmunkásképző, 12 tantermes gimnázium épül. meg kívánják oldani a megyei levéltár elhelyezését, a megyei könyvtár bővítését, s mérlegelik egy állandó színház tárgyi és személyi feltételeinek megteremtését. /mti/ Lér/mmé,ká/mz pr

12.15 021086 2295

as

--

sb0020 4 150 mtib1022 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés /1. rész/

1986. október 2. - az országos meteorológiai intézet jelenti:  
pénteken délután lehülés kezdődik.

Kontinensünk északi harmadán Légörvényláncolat, déli felén-kétharmadán magas nyomású légköri képződmény az időjárás meghatározója. a Légörvényláncolat időjárás frontjai körülbelül az 55-ödik szélességi kör mentén, mintegy 500-800 kilométer széles sávban haladnak kelet felé. ezeken a területeken változékony, időnként esős, átlagos hőmérsékletű az időjárás. ettől északra az átlagosnál is hűvösebb az idő, észak-skandináviában már egy-egy hózápor is előfordul. a légköri frontok pályájától délre eső területeken - így a kárpát medencében is - napos, száraz, meleg az idő. a légköri frontok pályája, és ezzel együtt a hűvösebb levegő várhatóan dél felé, tehát a kárpát medence felé húzódik majd, hatása azonban egyelőre kis mértékű lesz.

magyarországon szerdán csaknem zavartalan volt a napsütés, a légmozgás csak kissé élénkült meg. a hőmérséklet délutánra 18 és 23 fok közé emelkedett. csütörtök hajnalra szeszélyes területi eloszlásban 0 és 10 fok közé hűlt le a levegő. délelőtt folytatódott a napos, száraz idő, gyorsan emelkedett a hőmérséklet, amely 11 órára elérte a 16-21 fokot.

budapest belterületén szerdán a hőmérséklet napi középértéke 13.3 fok, a többéves átlagnál 0.9 fokkal alacsonyabb. csütörtökön 12 órakor budapesten 20 fokot mértek, a tengerszintre átszámított légnyomás 1026 hpa, gyengén süllyed.

várható időjárás az ország területén péntek estig:

jobbára derült idő lesz. csak péntek délután várható kisebb felhősödés, de eső nem valószínű. pénteken egyre több helyen élénkült meg, délután a dunántúlon már megerősödik az északnyugati szél. a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet pénteken 20 és 25 fok között valószínű.

előrejelzés budapesten péntek reggelig:

derült, száraz idő lesz gyöngye széllel. a hőmérséklet késő este 11 fok, péntek hajnalban 4 fok körül várható. /folyt. köv./

kf/ka/sl ka ie  
13.16 021086 2112

ds

-.-

sb0021 4 150 mtib1023 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés /2. rész/

távolabbi kilátások szombattól - keddig:

napos, hűvös idő várható, eleinte gyakran lesz erős az északnyugati szél. az éjszakai lehülés erősödik. a legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte 2 és 7 fok, majd minusz 2 és plusz 3 fok között lesz. a legmagasabb nappali hőmérséklet 14 és 18 fok között várható. jelentős mennyiségű /legalább 5 mm/nap/ csapadék nem várható.

a duna vízállása budapestnél 122 cm, hőmérséklete 14.5 fok.  
/mti/

kf/ka/sl ka ie  
13.19 021086 0549

-.-

sb0022 4 150 mtib1024 /közönségszolgálat/

változás a hajóközlekedésben

1986. október 2. - a mahart értesíti az utazóközönséget, hogy az alacsony vízállás miatt a személyhajók a szentendrei dunán nem közlekednek. a vigadó tértől a 7 és a 10 órakor induló járat a váci dunán közlekedik, s horány és vác állomáson nem áll meg.

a 10 órai járat október 5-től csak a hétfőn és a váci duna-ágban közlekedik. /mti/

ka/kf/sl ka ie  
13.24 021086 0404

ds

-.-

sb0023 4 130 mtib1025

elhunyt tepfenhart mihály

1986. október 2. - tepfenhart mihály, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki a pártnak 1932 óta volt tagja, 76 éves korában elhunyt. hamvasztás utáni bucsuztatása október 6-án, hétfőn 11 óra 15 perckor lesz a pesterzsébeti temetőben.

az mszmp xx. kerületi bizottsága

/mti/

ka/km ka ie

13.40 021086 0368

--

sb0024 4 180 mtib1026 /közönségszolgálat/

bonsai-bemutató

1986. október 2. - szombaton és vasárnap japán törpefákból rendeznek kiállítást budapestben, a kertészeti egyetem e-épületében. a látványos bemutatóval egyidőben kedvezményes szakkönyv- és bonsai-vásár várja az érdeklődőket. /mti/

sa/km ka ie

13.42 021086 0274

--

sb0025 4 150 mtib1027

energiatakarékossági rajzfilm-sorozat - sajtótájékoztató

1986. október 2. - az állami energetikai és energiabiztonságtechnikai felügyelet székházában csütörtökön tartott sajtótájékoztatón wiegand győző igazgató bemutatta az energiatakarékossági felvilágosító és propaganda új rajzfilm-sorozatát. a film két állandó figurája az energiapazarlásokor egyre inkább fogyatkozó és kétségbeesetten segítséget kérő buksza, és a gondot megoldó pozitív hős, a tojásból kipattanó úrlény: walaki. nevének első betűje a veszendőbe menő villamosenergia-teljesítményre, a wattira utal, s megszólítása azt a személyt, azt a valakit idézi, akire gyakran hivatkoznak a

as

családban: valaki vigye ki a szemetet, valaki menjen le a közértbe stb. a családban rendszerint a gyermek ez a valaki, s ezért a rajzfilm-sorozat is elsősorban a gyerekeknek szól, azoknak akik a legfogékonyabbak az új fogyasztói szokások meghonosítására, s gyakran még a felnőtteket is jobb belátásra bírhatják, ha azok pazarolják az energiát.

az 1978 óta folytatott energiatakarékossági propaganda első filmfigurája a forgó-morgó villanyóra volt, „aki” tréfás formában hívta fel a figyelmet az elektromos energia megtakarítására. az új sorozat azonban tágabb körből veszi példáját, figyelmeztet a főzésnél, fűtésnél elkövetett pazarlásokra is. tanácsai közé tartozik, hogy forrás után állítsák takarékra a gázlángot a háziasszonyok, vagy rövid ideig, és inkább gyakrabban szellőztessék a szobákat, mert a sokáig nyitva tartott ablakokon át nagyon kihűl a lakás. a néhány perces színes rajzfilmek kis történetei felhívják a figyelmet a hűtőszekrény, a mosógép helyes kezelésére, az ajtó- és ablakszigetelésre, a takarékos mosogatásra és a benzín-megtakarításra is. az új sorozat első filmjét szerdán vetítette a tv, s ezután naponta a fő műsoridőben láthatnak egy-egy újabb folytatást a nézők.

az energiafelügyelet megbízására a magyar hirdető készítette a sorozatot, amelyet a továbbiakban újabb folytatásokkal egészítenek ki. a rajzfilm két főszereplőjéről ajándéktárgyakat is készítenek, s figurájuk megjelenik majd plakátokon, trikókon. a tervek szerint az uttörőszövetséggel karöltve országos pályázat főszereplőjévé is teszük walaki figuráját. /mti/

sb/tr sr nj ie

13.30

14.24 021086 2264

as

--

sb0026 4 160 mtib1028

## nékosz-émlékkiállítás szombathelyen

1986. október 2. - a népi kollégiumok országos szövetsége és az önkéntes ifjúsági brigádmozgalom létrejöttének 40. évfordulója alkalmából emlékkiállítás nyílt csütörtökön a szombathelyi Forradalmi muzeumban. az egy évig megtekinthető tárlat korabeli dokumentumokkal, tárgyi emlékekkel és fotókkal mutatja be a két mozgalom tevékenységét, munkájának eredményeit. az ifjúsági brigádmozgalomnak több eddig ismeretlen, csak a legutóbbi években felkutatott dokumentumát most tárják első ízben közönség elé.

a megnyitót követő emlékülésen volt népi kollegisták méltatták a nékosz jelentőségét, felidézve a vas megyei népi kollégiumok tevékenységét is./mti/

sim/mné,ká nj ie  
14.27 021086 0726

--

sb0027 4 150 mtib1029

## a környező országok időjárása

1986. október 1. - a környező országok határmenti körzeteinek várható időjárása szombat reggelig:

## ausztria:

derült, száraz, kellemesen meleg idő várható. a hőmérséklet pénteken kora délután 22, 25 fok, szombaton hajnalban 1, 4 fok.

## csehszlovákia:

általában derült, száraz napos idő várható, csupán péntek délutántól növekszik meg kissé a felhőzet. a hőmérséklet pénteken kora délután 20, 23 fok, szombaton hajnalban 1, 6 fok.

## szovjetunió:

napos, száraz, de kissé hűvös idő várható. a hőmérséklet pénteken kora délután 17, 20 fok, szombaton hajnalban 3, 8 fok.

as

## románia:

napos, száraz, kellemesen meleg idő várható. a hőmérséklet pénteken kora délután 22, 26 fok, szombaton hajnalban 4, 8 fok.

## jugoszlávia:

derült, száraz, meleg idő várható. a hőmérséklet pénteken kora délután 24, 26 fok, szombaton hajnalban 5, 10 fok. /mti/

kf/sl/cl ie  
14.29 021086 1010

--

sb0028 4 150 mtib1030 /közönségszolgálat/

## az európai nagyvárosok hőmérséklete

1986. október 2. - az európai nagyvárosok péntekre várható maximális hőmérséklete:

|           |               |
|-----------|---------------|
| párizs    | 24 fok,       |
| london    | 20 fok,       |
| oslo      | 9 fok,        |
| stockholm | 10 fok,       |
| helsinki  | 10 fok,       |
| berlin    | 17 fok,       |
| varsó     | 17 fok,       |
| leningrád | 11 fok,       |
| moszkva   | 15 fok,       |
| kijev     | 18 fok,       |
| prága     | 19 fok,       |
| bécs      | 23 fok,       |
| róma      | 27 fok,       |
| madrid    | 27 fok,       |
| belgrád   | 25 fok,       |
| bukarest  | 21 fok,       |
| szófia    | 20 fok,       |
| athén     | 24 fok. /mti/ |

kf/sl cl ie  
14.31 021086 0869

as

--

sb0029 4 150 mtib1031 /közönségszolgálat/

vásármaptár

1986. október 2. - október 6-án, hétfőn országos állat- és kirakóvásárt tartanak dombrádon, dunaujvárosban, füzesabonyban és tiszacsegén; országos állatvásárt csongrádon, országos kirakóvásárt nagykőn.

október 7-én, kedden országos állat- és kirakóvásárt rendeznek bátaszéken, bátonyterenyén, beleden, nagyecseden, nagykanizsán, szakmáron és szombathelyen; országos állatvásárt cegléden.

október 8-án, szerdán országos állat- és kirakóvásár lesz csornán, országos állatvásár makón és mezőcsáton.

október 9-én, csütörtökön országos állat- és kirakóvásárt tartanak drégelypalánkon, dudaron, faddon, hajdudorogon, kisbéren, pápateszéren és téten; országos kirakóvásárt pálházán.

október 10-én, pénteken országos állat- és kirakóvásár lesz szakályon és szigetváron.

október 11-én, szombaton országos állat- és kirakóvásárt rendeznek bátán, békésen, makón, nagykörűn, szentlőrincen és törökszentmiklóson; autóvásár lesz debrecenben, siófokon és szentlőrincen.

október 12-én, vasárnap országos állat- és kirakóvásárt rendeznek besenyszögön, dabason, dombóváron, jászberényben, pásztón, szalkszentmártonban, szekszárdon, szentesen és tázláron; országos állatvásárt pécsen; országos sertés- és kirakóvásárt gödöllőn; országos kirakóvásárt szeged-kiskundorozsmán.

autóvásárra várják az érdeklődőket baján, békéscsabán, dabason, debrecenben, hevesen, hódmezővásárhelyen, lajosmizsén, marcaliban, miskolcon, mosonmagyaróváron, nagykörűsön, nyíregyházán, pécsen, szekszárdon, szegeden, szombathelyen, tatán, turán, veszprémben és zalaegerszegen. /mti/

kf/sl/li ie

14.33 021086 1650

-.-

sb0030 4 150 mtib1032

munkaegészségügyi tanácskozás pécsen

1986. október 2. - a munkaegészségügy fejlesztését szolgáló alap kutatásokkal és módszerekkel foglalkozó kétnapos országos tanácskozás kezdődött csütörtökön pécsen. a magyar munkahigiénikusok társasága által rendezett tudományos ülésen különböző szakterületek képviselői vesznek részt, köztük üzemorvosok, vegyészek, növényvédők, mérnökök, környezetvédelmi szakemberek, jogászok, pedagógusok.

a konferencián kiemelt figyelmet szenteltek a bányászok egészségvédelmének, tekintettel a mecsekben dolgozó nagy számú szén- és ércbányászra. gazdaságossági okokból az utóbbi időben előtérbe kerültek a külfejtések, ezért több szakember is foglalkozott a külszíni bányászatban dolgozók fizikai és hőterhelésével, továbbá a por, a rezgés és a zaj okozta ártalmakkal.

az utóbbi években, évtizedekben számottevően javult a munkaegészségügy helyzete Magyarországon, de még mindig sok területen tapasztalható elmaradás. az eddiginél nagyobb figyelmet kell fordítani például a mérgező hatású anyagok kezelésére, mivel előidézdi a különféle bőrbetegségeknek, vagy a zajártalom csökkentésére, mivel emelkedik a halláskárosodások száma. bejelentették: a következő időszakban a hazánkban alkalmazott valamennyi vegyi anyagot minősítik a mérgehatás és veszélyesség szempontjából, s meghatározzák, hogy milyen körülmények között nozhatók forgalomba, milyen feltételek mellett dolgozhatnak velük.

felhívták a figyelmet a tanácskozáson arra is, hogy szélesebb körben és tudatosabban kellene alkalmazni a munkaszervezést, mint az egészségi károsodás megelőzésének egyik módját. napjainkban háttérbe szorultak az ilyen jellegű megoldások, holott nem igényelnek újabb eszközöket, pótlólagos beruházásokat. mindenféle egyéni védőfelszerelésnél hatásosabb például, ha úgy szervezik meg a munkát, hogy minden nap, minden dolgozó csak annyi időt töltsön el egészségre ártalmas munkahelyen, amennyi még nem vezet károsodáshoz. /mti/

igó/bné/kz rj ie  
14.42 021086 1992

h

-.-

sb0031 4 160 mtib1033

## kerámia Szimpozion Siklóson

1986. október 2. - kerámia szimpozion kezdődött csütörtökön a siklósi alkotóházban, a meghívott művészek egy hónapig dolgoznak az ugynevezett sómázás technológiával, amelynek szakmai fogásait a tenkes-aljai városban sajátítják el. a sómáz olyan felületet ad a kerámiának mintha bronzból öntötték volna ki, s nemcsak szép, hanem rendkívül tartós is, ezért igen alkalmas kültéri alkotások vagy épületdíszek készítésére, a valaha kedvelt, az utóbbi évtizedekben azonban csaknem feledésbe merült technológiát szakavatott mesterek ismertetik meg a szimpozion résztvevőivel. az alkotóház korszerű felszerelése pedig lehetővé teszi, hogy a gyakorlatban is kipróbálják a sómáz kezelését.

a művésztelepnek otthont adó xviii. századi volt ferences kolostor az elmúlt években kívül-belül megújult. laboratóriumok, műhelyek és égetőkemencék szolgálják az alkotó munkát, huszágyas szállodai rész és konyha-étterem is van az épületben.

a siklóson dolgozó keramikusok - az alapszabálynak megfelelően - az általuk készített művek egyharmadát magukkal vihetik, egyharmada múzeumba kerül és egyharmada az alkotóházban marad, az utóbbi műtárgyak egy részét az intézmény eladja; ebből a célból galériát nyitott a tenkes-aljai városban. /mti/

igó/bné, ká nj 1e  
14.45 021086 1294

-.-

sb0032 4 150 mtib1034

## vasutkorszerűsítés békésben

1986. október 2. - vonalkorszerűsítésre, vasuti hid, iparvágány, s egyéb létesítmények építésére a jelenlegi ötéves tervidőszakban békés megye területén több mint egymilliárdkétszázmillió forintot költ a máv szegedi igazgatósága. ez az összeg azonban csak arra elegendő, hogy a műszaki színvonalat lényegében szinten tartásuk - állapították meg a békés megyei szállítási bizottság csütörtökön békéscsabán tartott ülésén. a vonalkorszerűsítés élén a szajol-lőkösháza vonal átépítése áll, amely a tervek szerint az évtized végére békéscsabáig terjed. a nemzetközi vonalon az óránkénti sebesség így a jelenlegi 100-ról 120 kilométerre emelkedhet, ám az eredetileg tervezett 160 kilométert nem éri el. bizonyára kedvező visszhangja lesz a sárréti-bihari megereszt

ln

## lakossága körében a szeghalom-vésztő-körösnagyharsány mellékvonal fejlesztésének.

két vasuti hid építését, illetve korszerűsítését tervezi békésben a máv: a gyomai körös-, valamint a vésztői sebes-körös-hid átépítésére lesz mód a következő években. békésben 1986-87-ben négy helyen telepítenek fénySOROMPÓT a vasuti és a közúti közlekedés biztonságát növelve, új iparvágány pedig a gyulai huskominátnál és a tejipar vállalatnál, valamint a dél-békési tévészker vállalatnál, kardoskuton és csorváson épül. a békéscsabai vasutállomáson a jelenleginél korszerűbb rakodási és árumozgatási feltételek megteremtésére kereskedelmi pályaudvart épít a máv, s a megyeszékhelyen új személykocsi-mosó berendezést is munkába állít. /mti/

sam/ben, ká nj 1e  
14.48 021086 1554

-.-

sb0033 4 130 mtib1035

## magyar-vietnami barátsági gyűlés szegeden

1986. október 2. - az őszi szolidaritási akcióprogram csongrád megyei eseményeként csütörtökön magyar-vietnami barátsági gyűlést rendeztek szegeden, az orvostudományi egyetemen. a gyűlésen részt vett és felszólalt nguyen lung, a vietnami szocialista köztársaság budapesti nagykövete is. szolt országa népének a szabadság kivívásáért és megőrzéséért, a népgazdaság továbbfejlesztéséért folytatott küzdelméről, méltatva a szocialista országok közösségének segítségét, szolidaritását. a nagygyűlést kulturális műsor követte. /mti/

dob/f, ká nj 1e  
14.49 021086 0601

ln

-.-

sb0034 4 160 mtib1036

## nemzetközi oktató-televíziós szeminárium

1986. október 2. - nemzetközi oktató-televíziós szeminárium kezdődött csütörtökön egerben. a kétévenként hagyományosan ismétlődő egri rendezvény iránt az idén minden korábbinál nagyobb érdeklődés nyilvánult meg. tizenkilenc ország mintegy ötven intézményének képviselői vannak jelen. nemzetközi televíziós szervezetek és külföldi televíziók munkatársai, pedagógusok, kutatók, szociológusok, pszichológusok, kritikusok cserélik ki gondolataikat a művelődést, az oktatást szolgáló műsorok készítéséről.

a tanácskozás középpontjába azoknak a pedagógiai céllal készülő műsoroknak az elemzését állították, amelyek az emberiség közös gondjaival foglalkoznak. a szeminárium egyik fő témája, hogy miként segítheti a televízió a békére nevelés ügyét. a másik két témában azt vizsgálják, mit tehet a televízió az új kommunikációs és információs eszközök megismertetéséért, s hogyan szolgálhatja minél eredményesebben az oktatást.

a megnyitást követően bevezető előadás hangzott el korunk kihívásai és a kultúra esélyei címmel. a résztvevők az eszmecsere során több mint 80 televíziós műsort tekinthetnek meg.

a nemzetközi oktató-televíziós szeminárium pénteken bemutatókkal és szakmai tanácskozásokkal folytatódik, majd kedden a tapasztalatok összegezésével zárul. /mti/

kov/lné ká/kő le  
15.02 021086 1354

-.-

sb0035 4 130 mtib1037

## a borsod megyei tanács ülése - a lakosság egészségügyi helyzete

1986. október 2. - a betegségek megelőzésének egészségügyi, társadalmi feladatait vitatta meg csütörtökön miskolcon tartott ülésén a borsod-abauj-zemplén megyei tanács. a végrehajtó bizottság jelentését és az ülésen elhangzott felszólalásokat, kiegészítéseket figyelembe véve a testület megállapította: aggasztó és cselekvésre serkentő tünet, hogy a megye területén az egészségügyi intézmények fejlesztése, a különböző objektív és szubjektív feltételek számottevő javulása ellenére tovább nő a felnőtt lakosság halálozási aránya, a koraszülések száma, és csökken az átlagos életkor. ugyancsak emelkedést mutat a táppénzes betegek száma. a táppénzes napok számát tekintve, komárom és nógrád megye után, borsod megyében

a legkedvezőtlenebb a helyzet. hasonlóan igen magas a 40-45 év közötti életkorban elhunyt férfiak száma.

amint a statisztikai adatok, az egészségügyi és munkaügyi jellegű felmérések, vizsgálatok eredményei mutatják: a lakosság egészségügyi helyzetének romlása, a halálozások redkivül magas aránya elsősorban az egészségtelen életmóddal, a túlzott italozással, a dohányzással, a helytelen táplálkozási szokásokkal magyarázhatók. a testület ezért határozatot hozott egy új, részletes megyei egészségügyi program kidolgozására, s arra, hogy önálló egészségügyi intézetet kell létrehozni a betegségek megelőzését szolgáló munka koordinálására, szervezésére és irányítására. kimondták az ülésen azt is, hogy javítani kell az alkoholizmus és a dohányzás visszaszorítását célzó felvilágosító munkát, borsodban ugyanis nemcsak a hazai, hanem a nemzetközi „rekordot”, is megdöntve már 11-12 liter tiszta szesznek megfelelő az egy lakosra jutó évi alkoholfogyasztás.

a vita során több tanácsstag szóvá tette, hogy egészségügyi intézményeink nincsenek megfelelően ellátva olyan műszerekkel, berendezésekkel, amellyel a betegségeket már a kezdeti stádiumban ki lehet szűrni, és így megelőzni a komolyabb bajt, s ezzel együtt a nösszadalmas gyógyító munkát, a táppénzen töltött napok további növekedését. a testület egyetértett azzal, hogy e gyakorlaton is változtatni kell. /mti/

bas kz/kő le  
15.08 021086 2190

-.-

sb0036 4 160 mtib1038

## kelet-európa konferencia szigetváron

1986. október 2. - csütörtökön szigetváron megkezdődött a kilencedik kelet-európa konferencia. témája: a hazánkban élő délszlávok, németek, románok és szlovákok nemzetiségi tudatának alakulása. a háromnapos tudományos ülésen elsősorban a nemzetiségi tudat felszabadulás utáni fejlődésével és az egyes nemzetiségek társadalmi beilleszkedésével foglalkoznak a történészek, s értékelik a baranya megyei nemzetiségek helyzetét. az országnak ezen a vidékén él ugyanis a magyarországi németek negyven százaléka és a délszlávok egynegyede.

a tudományos ismeretterjesztő társulat 1978 óta minden év őszén megrendezi ezt az országos jellegű konferenciát. két éve a magyar nemzeti tudat, tavaly a szomszéd népek nemzeti tudata, az idén pedig a hazai nemzetiségek tudata alkotta, illetve alkotja a tanácskozások

témáját. a három esztendő előadásainak anyagát kötetbe szerkesztve kiadják.

a konferencia résztvevői az alkalmat felhasználják arra is, hogy megismerkedjenek a rádió és a televízió pécsi stúdiójának nemzetiségpolitikai munkájával, a stúdiókban készülő délszláv és német műsorokkal. /mti/

igó kz/kö ie  
15.14 021086 1164

-.-

sb0037 4 150 mtib1039 /közönségszolgálat/

a magyar nemzeti bank hivatalos devizaárfolyamai

1986. október 2. -  
érvényben: 1986. október 3-án

| d e v i z a n e m | vételi<br>árf. 100 | közép<br>egységre | eladási<br>ft-ban |
|-------------------|--------------------|-------------------|-------------------|
| angol font        | 6715,73            | 6722,45           | 6729,17           |
| ausztrál dollár   | 2944,32            | 2947,27           | 2950,22           |
| belga frank       | 111,19             | 111,30            | 111,41            |
| dán korona        | 611,23             | 611,84            | 612,45            |
| finn márka        | 950,95             | 951,90            | 952,85            |
| francia frank     | 704,29             | 704,99            | 705,69            |
| nolland forint    | 2042,08            | 2044,12           | 2046,16           |
| japán yen /1000/  | 302,35             | 302,65            | 302,95            |
| kanadai dollár    | 3361,01            | 3364,37           | 3367,73           |
| kuvati dinár      | 15971,11           | 15987,10          | 16003,09          |
| norvég korona     | 633,00             | 633,63            | 634,26            |
| nszk márka        | 2306,51            | 2308,82           | 2311,13           |
| olasz lira /1000/ | 33,35              | 33,38             | 33,41             |
| osztrák schilling | 327,78             | 328,11            | 328,44            |
| portugál escudo   | 31,78              | 31,81             | 31,84             |
| spanyol peseta    | 34,97              | 35,01             | 35,05             |
| svájci frank      | 2840,91            | 2843,75           | 2846,59           |
| svéd korona       | 676,00             | 676,68            | 677,36            |
| tr. és cl. rubel  | 2797,20            | 2800,00           | 2802,80           |
| usa dollár        | 4666,76            | 4671,43           | 4676,10           |
| ecu /közös piac/  | 4816,55            | 4821,37           | 4826,19           |

az államközi megállapodásokon alapuló hivatalos árfolyamok változatlanul az 1986. február 18-i közlésnek megfelelően vannak érvényben. /mti/

kf/sl/li ie  
15.16 021086 1356

-.-

sb0038 4 180 mtib1040

zsolnay bolt kaposváron

1986. október 2. - az országban a harmadik márkaboltját nyitotta meg csütörtökön kaposváron, a május 1 utcában a pécsi zsolnay porcelángyár. az üzletben és a hozzá tartozó raktárban ötszázezer forintos készlettel várják a márkás porcelánok kedvelőit. elsősorban az egykori tulajdonos és névadó, zsolnay által az 1889-es párizsi világkiállításon bemutatott és azóta szinte minden országban ismert és kedvelt sárge fajansz vázákat kínálják. /mti/

lad/nmé ká/kö ie  
15.17 021086 0500

-.-

sb0039 4 160 mtib1041

péterfy lászló szobrászművész kiállítása

1986. október 2. - péterfy lászló budapesti szobrászművész munkáiból nyitottak csütörtökön kiállítást a tatabányai népházban. az erdélyi születésű és 1966 óta magyarországon élő művész köztéri szobrai láthatók sífokon, zalaegerszegen, tatabányán és sárospatakon is. a tatabányai kiállításon 12 szobrárt és 15 grafikáját mutatják be. /mti/

ráb/nmé ká/kö ie  
15.27 021086 0411

-.-

sb0040 4 130 mtib1042

négy országgyűlési bizottság együttes ülése /1. rész/

1986. október 2. - csütörtökön a parlamentben együttes ülést tartott az országgyűlés terv- és költségvetési, településfejlesztési és környezetvédelmi, mezőgazdasági, valamint jogi, igazgatási és igazságügyi bizottsága. a gazdaságilag elmaradott területek fejlesztésének társadalmi-gazdasági programjáról - az országos tervhivatal, illetőleg a központi statisztikai hivatal által összeállított munkaanyagokról - tárgyaltak, mondtak véleményt a képviselők. a tanácskozáson részt vett cservenka ferencné, az országgyűlés alelnöke is.

A

bevezetőjében az ülésen elnöklő bográr józsef, a terv- és költségvetési bizottság elnöke /országos lista/ utalt arra: parlamentünk gyakorlatában, a képviselői műhelymunka során most első ízben hívtak össze négy bizottságot közös tanácskozásra, lévén szó olyan témáról, amely sokoldalú elemzést igényel, mielőtt a kormány elé kerül.

faluvégi lajos, a minisztertanács elnökhelyettese, az országos tervhivatal elnöke volt a bizottsági ülés előadója. referátumában hangsúlyozta, hogy a formálódó társadalmi-gazdasági program fontos része a hosszú távú terület- és településfejlesztésről 1985 tavaszán elfogadott országgyűlési határozat végrehajtásának. a társadalmi-gazdasági program kidolgozására többhónapos egyeztető munka után, a megyei programokra építve került sor. a társadalmi érdekegyeztetés fontos szakaszát jelenti a parlamenti bizottságok mostani vitája, amely lehetőséget teremt arra, hogy a leglényegesebb javaslatokat, ajánlásokat a program véglegesítésénél figyelembe vegyék.

beható elemzés és sokoldalú társadalmi, szakmai egyeztetés alapján jelölték ki hét megyének azt a 23 térségét, amelyekben a legsürgetőbb a feszültségek feloldása. a programban érintett térségek közös jellemzője, hogy gyenge mezőgazdasági adottságokkal rendelkeznek, iparosodottsági szintjük igen alacsony, s a településszerkezet sajátosságaiból fakadóan magas az ingázás aránya és elmaradott az infrastruktúra. ezek a tényezők meghatározó szerepet játszottak abban, hogy a népesség korösszetétele, gazdasági aktivitása lényegesen kedvezőtlenebb az országos átlagnál.

a program közelebbi céljai, fő fejlesztési irányai közé tartozik, hogy az e térségekben működő mezőgazdasági, ipari és szolgáltató üzemek jövedelemtermelő képessége tartósan növekedjen, s ezáltal a fejlesztési, a foglalkoztatási és a jövedelmi lehetőségek érdemben javuljanak. a program társadalmi rendeltetése, hogy nozzájáruljon az ehhez szükséges feltételek gyorsabb megteremtéséhez. /folyt.köv./

of/gw fr/kö le  
15.41 021086 2593

sb0041 4 130 mtib1043

négy országgyűlési bizottság együttes ülése /2. rész/

a mezőgazdaságban a veszteséges tevékenységek megszüntetését, a talajjavítást, a kistermelés szerepének növelését, az iparban a korszerű termékeket gyártó kis- és középüzemek fejlesztését jelöli ki a program. emellett hangsúlyozza a szolgáltatások, a távközlés és a helyi sajátosságokat kihasználó idegenforgalom kiemelt jelentőségét. a program megvalósítása révén mintegy 10 ezer új ipari munkahely létesítése, 4-5 térségben ipari park létrehozása, 30-40 mezőgazdasági termelőszerkezet jövedelmezővé tétele, a növénytermesztés hozamainak e térségekben mintegy 15-30 százalékos emelése válik lehetővé.

a megvalósításhoz nélkülözhetetlen a központi források mellett a megyei és a helyi tanácsok, a helyi gazdálkodó szervezetek és a lakosság aktív részvétele. a központi támogatás fő forrása a VII. ötéves tervben elhatározott területfejlesztési és -szervezési alap, amelynek jelentős részével közvetlenül az érintett megyék rendelkeznek, s nyílt pályázati rendszer útján itélik oda a támogatást. az alap csak kiegészítő eszköz, vagyis a fejlesztési források között elsősorban az érintett gazdálkodó egységek, tanácsok saját forrásait és a hitelt lehet számításba venni. éppen ezért nagyon lényeges, hogy e társadalmi-gazdasági program megyei elképzelésekre épül, amelyek szerves részét képezik a hét megye tanácsai középtávú tervének.

a minisztertanács elnökhelyettese végül hangsúlyozta, hogy e program egyetlen ötéves periódus alatt nem valósítható meg, s a tartós eredményekhez felelősségteljes társadalmi támogatásra van szükség.

ezután vita következett. felszólalt bícs péter /budapest/, devcsics miklós /nógrád megye/, straub f. bruno /országos lista/, a településfejlesztési és környezetvédelmi bizottság elnöke, soltészné pádár ilona /szabolcs-szatmár megye/, reidl jános /somogy megye/, osipkó sándor /bács-kiskun megye/, cselótei lászló /pest megye/, a mezőgazdasági bizottság elnöke, sziráki andrás /szolnok megye/, ábrahám kálmán államtitkár, az országos környezet- és természetvédelmi hivatal elnöke, horváth lajos /baranya megye/, a terv- és költségvetési bizottság titkára, varga gyula /zala megye/, elek józsef /borsod-abauj-zemplén megye/, pásztohy andrás /somogy megye/, vass józsefné /békés megye/, nyitrai ferencné államtitkár, a központi statisztikai hivatal elnöke. az elhangzottakra faluvégi lajos válaszolt, majd az együttes ülés bográr józsef zárszavával ért véget. /mti/

of/gw fr/kö le  
15.48 021086 2498

sb0042 4 130 mtib1044

szlovéniai szakszervezeti vezetők szombathelyen

1986. október 2. - szlovén szakszervezeti delegáció érkezett csütörtökön szombathelyre, a szakszervezetek vas megyei tanácsának meghívására, miha ravnik, a szlovén szakszervezeti tanács elnöke vezetésével. a vendégeket csütörtökön fogadta horváth miklós, az mszmp vas megyei bizottságának első titkára és bors zoltán, a vas megyei tanács elnöke.

a szakszervezetek vas megyei tanácsa 15 éve tart munkakapcsolatot a szlovéniai szakszervezetekkel. /mti/

sim kz/kö ie  
15.52 021086 0558

V köztársasági

--

sb0043 4 130 mtib1045

dr. szijártó károly látogatása angolában

1986. október 2. - dr. szijártó károly legfőbb ügyész - dr. antero abreu, angolai főügyész meghívására - szeptember 24. és október 1. között küldöttség élén látogatást tett az angolai népi köztársaságban és megbeszéléseket folytatott az igazságügyi szervek vezetőivel. a küldöttséget fogadta julio mateus, az mpla munkapárt kb politikai bizottságának tagja, a kb titkára, lucio lara, a népi gyűlés titkára és josé da franca van-dunem igazságügyminiszter. a megbeszéléseken részt vett dr. gulyás andrás, hazánk luandai nagykövete. /mti/

tr bc/kö ie  
16.08 021086 0602

--

sb0044 4 160 mtib1046

fiatal iparművészek kiállítása

1986. október 2. - kiállítás nyílt csütörtökön a salgótarjáni ifjúsági ház kamaratermében: a fiatal iparművészek stúdiójának tízenhat keramikus és üvegtervező művésze mutatkozik be kerámia és üveg tálakkal, vázakkal, falképekkel. a kiállítás október 21-ig tekinthető meg.

az ifjúsági ház és a fiatal iparművészek stúdiójának megállapodása alapján novemberben és decemberben a stúdió gobelin- és ötvösművészei viszik el munkáikat salgótarjába. /mti/

csiz/má ká/kö ie  
16.10 021086 0517

--

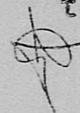
sb0045 4 150 mtib1048

üzemi próbák a hage agrokémiai telepén

1986. október 2. - megkezdődtek az üzemi próbák csütörtökön a nadjusági agrárpari egyesülés nádudvaron felépült központi agrokémiai telepének folyékonyműtrágya-üzemében. az agrokémiai telep mintegy 300 millió forintos beruházásának munkálatait tizenöt hónap alatt végezte el a vörös csillag tsz építőreszlege. a telep legfőbb létesítménye a 42x130 méter alapterületű tárház, amely negyvenöt ezer tonna szilárd műtrágya elhelyezésére alkalmas. ehhez vasúti fogadó- és kirakodóépület csatlakozik, a szükséges hőenergiát pedig kazánház biztosítja.

a létesítményhez tartozik a folyékony műtrágyát előállító üzem, amelynek technológiai berendezéseit az amerikai ferguson cég szállította. ebben az üzemben a sikeres hidegpróbák után a jövő néten megkezdik az ugynevezett vizes próbákat, majd a termelést. az itt előállított folyékony műtrágyával mintegy 120 ezer hektárnyi terület alapműtrágyázását oldhatják meg.

mivel a berendezés kapacitása nagyobb a hage-taggazdaságok jelenlegi igényénél, tervbe vették, hogy más mezőgazdasági üzemeknek, elsősorban a sárréti és a debreceni termelészövetkezeteknek is szállítanak folyékony műtrágyát. a hage



taggazdaságaiban a tervek szerint harmincöt, egyenként ötven köbméteres poliészter tartályt építenek a folyékony hűtőanyag fogadására. ezekről a tranzittelepekről kerül az oldat a szántóföldi kiszórógépekbe vagy a repülőgép tartályába, majd speciális szórófejekkel, a különböző növényi kultúrákhoz igazodva juttatják ki a termőföldekre. /mti/  
szü/éva st/kö ie  
16.30 021086 1565

-.-

sb0046 4 180 mtib1049

tanácskozás a foglalkozási rehabilitációról

1986. október 2. - kétnapos tanácskozásra ülték össze csütörtökön harkányban a területi rehabilitációs bizottságok tisztségviselőit. értékelik a foglalkoztatási rehabilitációval kapcsolatos 1983. évi minisztertanácsi határozat megjelenése óta szerzett tapasztalatokat és megvitatják a fejlesztésével összefüggő feladatokat.

a csökkent munkaképességű emberek egészségkárosodás veszélye nélkül hasznosítható munkaerejének bevonását elősegítő jogi szabályozás korszerűsítése, mint hangoztatták, azért is fontos, mert hazánkban az utóbbi években emelkedett a rokkantnyugdíjasok és járadékosok száma, elhelyezkedésük feltételei viszont nehezebbé váltak, mivel a vállalatokat a szabályozók közvetítésével érvényesülő gazdasági kényszer a legkevésbé átképezhető, pillanatnyilag feleslegesnek mutató létszám erőteljes csökkentésére ösztönzi. a csökkent munkaképességűek foglalkoztatása azonban, nemcsak és nem is elsősorban vállalati, hanem főként állami és területi államigazgatási feladat. jogi keretének kimunkálásához és a korszerűsítendő jogszabályok érvényesítéséhez számottevően hozzájárulhatnak a területi rehabilitációs bizottságok, mint a helyi tanácsok egészségügyi osztályainak irányításával működő társadalmi testületek. /mti/  
kász/bné lz/kö ie  
16.32 021086 1317

-.-

sb0047 4 170 mtib1050

102. születésnap

1986. október 2. - százkettedik születésnapját ünneplte csütörtökön hajduböszörmény legidősebb polgára, szabó lászlóné. a közösség nevében a városi tanács, a népfront és természetesen a legfiatalabbak, az uttorók képviselői köszöntötték sok virággal, kedves ajándékkal a ritka jubileumot ünneplő matrónát. /mti/  
szü kz/kö ie  
16.34 021086 0356

-.-

sb0048 4 130 mtib1051

kádár jános fogadta az országos szövetkezeti tanács vezetőit

1986. október 2. - kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt főtitkára csütörtökön fogadta szabó istvánt, az mszmp politikai bizottságának tagját, a tot elnökét, köveskúti lajost, az okisz elnökét és szlamenicky istvánt, a szövosz elnökét, a kb tagjait, az országos szövetkezeti tanács vezetőit. megbeszélést folytattak a szövetkezetek közelgő kongresszusaival összefüggő időszeri kérdésekről. kádár jános a központi bizottság nevében a szövetkezeti mozgalom, a szövetkezeti tagság és az ország érdekeit szolgáló eredményes tanácskozást kívánt a kongresszusoknak. /mti/  
kö ie  
16.42 021086 0654

-.-

sb0049 4 160 mtib1052

eva besnyő kiállítása a műcsarnokban

1986. október 2. - eva besnyő magyar származású, hollandiában élő fotóművész kiállítása nyílt meg csütörtökön a műcsarnokban. a holland kulturális hónap eseményeként megrendezett tárlaton a művésznek több mint kétszáz - fél évszázados munkásságát reprezentáló - fotója látható.

eva besnyő 1910-ben született. a huszas években pécsi józsef fotóiskolájában, majd az 1930-as évek elején berlinben folytatott fotóművészeti tanulmányokat, s már ekkor részt vett képeivel

lv

Különböző kiállításokon, 1932-től hollandiában él és alkot, képes magazinok számára készült riportázzal tették ismertté nevét, majd az építészeti fotográfia egyik legszínvonalasabb művelője lett.

a műcsarnokbeli tárlaton sorakozó fekete-fehér képei áttekintést nyújtanak sokoldalú munkásságáról, a hétköznapi pillanatok megörökítő életképei, építészeti fotográfiái, művészportréi, valamint a holland nőmozgalom és diákmozgalom eseményeinek szociográfiai mélységű ábrázolásai reprezentálják legkedvesebb témáit, jellegzetes művészi látásmódját.

a tárlatot - amelyet albertini béla fotóesztéta nyitott meg - november 9-ig tekinthetik meg az érdeklődők. /mti/  
kp/ka fr/li ie  
16.52 021086 1209

-.-

sb0050 4 160 mtib1053

a veszprém megyei tanács ülése - a karsztviz védelme

1986. október 2. - a veszprém megyei tanács csütörtökön veszprémben tartott ülésén határozatot hozott arra, hogy a jövő év végéig ki kell dolgozni a terület hosszú távra szóló vízellátási koncepcióját, és külön intézkedési tervet kell készíteni a - főként a bakony vidéki - karsztvízvagyon védelmére, az intézkedési tervnek ki kell terjednie a szennyvizek, a hulladékok és a szennyvíziszap ártalmatlanítására, valamint a szennyező források csökkentésére, megszüntetésére is.

veszprém megye vízkészletének jelentős része a fedetlen karsztos területekről nyerhető, s ezért a kellő szűrőréteg hiányában viszonylag gyorsan eléri a felszíni szennyeződések, emiatt ezen a vidéken az átlagosnál kisebb mennyiségű felszíni szennyezettség is hamarabb okoz vízminőségi, vízellátási gondokat, még a mélyfúrású kutaknál is, mint másutt. helyenként a bányaműveléssel járó karsztvízszint-csökkenés is vízellátási nehézségeket okoz.

az utóbbi évek ilyen irányú erőfeszítéseinek köszönhetően ma már a megye lakosságának 82 százaléka közműves vízellátásban részesül, de még jelenleg is 74 olyan település van, ahol egészségre ártalmas a víz, ezekre a helyekre főliába csomagolt ivóvizet szállítanak.

/mti/  
szé kz/kö ie  
16.54 021086 1282

-.-

sb0051 4 180 mtib1054

egy év nyolc hónap vesztegetésért

1986. október 2. - a pécsi vásárosarnok vesztegetéssel vádolt volt igazgatójának ügyében jogerős ítéletet hozott csütörtökön a pécsi megyei bíróság dr. bertha páál tanácsa. az elsőfoku bíróság ítéletét lényegében helyben hagyva, egy év és nyolc hónapi, fognázban letöltendő szabadságvesztésre, valamint a közügyek gyakorlásától való három évi eltiltásra ítélte császár lajost, aki a vásárosarnoknak és intézményeinek alkalmazottaitól szerződöttetésük fejében pénzt fogadott el. a volt vásárosarnoki vezetőt a bíróság kötelezte a jogtalanul szerzett 291 ezer forint megfizetésére is.  
/mti/  
kász/öné st/kö ie  
16.58 021086 0652

-.-

sb0052 4 130 mtib1056

fokozott közuti ellenőrzés

1986. október 2. - a bm országos rendőr-főkapitányság a közuti forgalom segítése, a közlekedési fegyelem megszilárdítása, a balesetek megelőzése érdekében a fővárosban és a megyékben fokozott közuti ellenőrzést rendelt el. a napokban megkezdődött akcióban részt vesznek a közlekedési minisztérium és a nagyobb közlekedési vállalatok munkatársai, valamint a rendőrség önkéntes segítői.

az akciót indokolja az is, hogy a közuti közlekedés biztonságát kedvezőtlenül befolyásoló negatív tendenciákat az elmúlt időszakban sem sikerült megállítani: közutjainkon gyakori jelenség az agresszivitás, a közlekedési szabályok szándékos, durva megszegése, a járművezetők közül sokan továbbra is az ut, az időjárás és a torgalmi viszonyokat figyelmen kívül hagyva közlekednek: a lehetségesnél gyorsabban hajtanak, elmulasztják az elsőbbségadást, a tilos jelzésen haladnak át, szabálytalanul kanyarodnak. sajnálatos, de még mindig sokan vezetnek járművet ittasan. a forgalomban részt vevő gépjárművek egy részének tovább romlott a műszaki állapota, a tapasztalatok szerint sok járművezető használ a közlekedés biztonságát veszélyeztető, műszakilag kifogásolható gépjárművet, nem megfelelő a kerékpárosok, a segédmotoroskerékpárosok, a fogathajtók és a gyalogosok közlekedési magatartása sem. a gyalogosok gyakran idéznek elő balesetet azzal, hogy figyelmetlenül - gyakran tilos jelzésnél - haladnak át az uttesten.

az akció során fokozott figyelmet fordítanak a közlekedési szabálysértők, az ittas vezetők felderítésére, a vasuti átjárók, a jelzőlámpákkal ellátott utkeresztezések forgalmára, a biztonsági öv nasználatára és a környezetvédelmi előírások betartására, ellenőrzik a gyalogos közlekedés, a személyi- és áruszállítás szabályainak megtartását, a különböző engedélyek érvényességét, a járművek hatósági jelzését, világító berendezéseit és a gumibroncsok állapotát is. /mti/

kö fr -ár  
17.32 021086 1937

-.-

sb0053 4 150 mtib1057

több déligyümölcs kubából

1986. október 2. - csütörtökön a kubai köztársaság budapesti kereskedelmi kirendeltségének szervezésében a cubafrutas vállalat képviselői tájékoztatták az újságírókat magyarországi értékesítési terveikről.

hereyda fuentes igazgató elmondotta: kuba a kgst együttműködés keretében a többi között a déligyümölcs-termesztésre szakosodott, jelenleg több mint 107 ezer hektáron termelnek citrusfélét, s évente mintegy 750 ezer tonnát exportálnak, a kivétel 85 százalékát a szocialista országokba szállítják, az idén 18 ezer tonna déligyümölcs érkezik kubából magyarországra: 8500 tonna narancs, 6500 tonna grape-fruit, és 2700 tonna citrom, emellett kis mennyiségben mandarint, gyümölcskonserveket és gyümölcsleveket is exportálnak.

a következő öt évben a cubafrutas gyors ütemben kívánja növelni szállításait, a tervek szerint exportjuk 1990-re eléri az 1,5 millió tonnát, magyarországi eladásait is a jelenleginek háromszorosára kívánják növelni.

a már ismert déligyümölcsökön kívül hamarosan megkezdik egy új trópusi gyümölcs, a guayaba magyarországi értékesítését is, a szilva formájú, zöld, illetve sárga, vékony héjú gyümölcs ize a körte, a birsalma és a füge keveréke, magyarországon konzerv formájában kínálják majd a mézédés guayabát a fogyasztóknak. /mti/

pf rj sr cl -ár  
17.40 021086 1344

-.-

sb0054 4 160 mtib1058

kubai művészek kiállítása esztergomban

1986. október 2. - kubai művészek alkotásaiból nyílt kiállítás csütörtökön az esztergomi vármúzeum rondellájában. evellio lecour szobrászművész 50 kerámiaja, a nemrég elhunyt nemzetközi híru porto carrero grafikusművész 7 lapja, és több fiatal grafikus munkái kerültek közönség elé, az október végéig nyitva tartó tárlatot euclides vázquez candela, a kubai köztársaság budapesti nagykövete nyitotta meg. /mti/

ráb/wné kz/kö -ár  
17.43 021086 0480

-.-

sb0055 4 160 mtib1059

cziráki lajos kiállítása

1986. október 2. - cziráki lajos munkácsy-díjas festőművész munkáiból nyílt kiállítás csütörtökön a kaposvári somogyi képtárban, a győrben élő művész negyvenkét festményét, kilenc grafikáját, tizenegy portróját bemutató tárlatot november 17-ig látogathatják az érdeklődők. /mti/

lad kz/kö -ár  
17.44 021086 0332

-.-

sb0056 4 160 mtib1060

befejeződtek a soproni szüreti napok

1986. október 2. - könnyűzenei koncerttel befejeződtek csütörtökön a soproni szüreti napok eseményei, a három hetes rendezvénysorozat kulturális programjait több ezren tekintették meg, sikere volt a német nemzetiségi néptáncfesztiválnak és a megyei fuvószenei találkozóknak, nagy érdeklődés kísérte a japán fuji tánc- és zenéi együttes vendégszereplését, a veterán járművek kedvelői a szüreti turán és a belvárosi felvonuláson megcsodálhatták az öreg autókat, motorokat, az orgonamuzsikát kedvelőknek különleges élményt nyújtott eckard schlandt, a brassói fekete templom orgonistájának koncertje az evangélikus templomban, sokakat vonzott

bel

- 38 -

1986.10.02.

a magyar televízió jelmez-, díszlet-, és bábtervezőinek scenikai kiállítása a festőteremben.

a szüreti napok időtartama alatt a város borozóit felkereső vendégeket a szüreti vigasságok régi hagyományait felelevenítő dalokkal, verses rigmusokkal szórakoztatták. /mti/

mzs/sza ká/kö -ár  
17.47 021086 0985

-.-

sb0057 4 160 mtib1061

kiállítás a szovjet kulturális központban

1986. október 2. - kárpáti kánon címmel kiállítás nyílt csütörtökön andrej koczka és vaszilij szvida, a szovjetunió kárpátontúli területe festő- illetve, szobrászművészek alkotásaiból budapesten, a szovjet kultúra és tudomány házában.

a tárlaton több mint ötven képzőművészeti alkotás, mintegy narminc festmény és husz szobor látható. andrej koczka képein szülőföldjének tájai, a verhovinai férfiak, asszonyok, lányok alakjai elevenednek meg. vaszilij szvida szobrászművész a fát és a majolikát választotta figurái alapanyagául. alkotásaiban ő is szülőföldjének alakjait örökíti meg.

a vendégeket ivan bagyul nagykövetségi tanácsos, a szovjet baráti társaságok szövetségének magyarországi képviselője köszöntötte, majd sztepan durjanica, az ukrán kommunista párt kárpátontúli területi bizottságának titkára valamint nagy b. iván a magyar képző- és iparművészek szövetségének megbízott ügyvezető titkára nyitotta meg a kiállítást.

a kiállítást október 20-ig tekinthetik meg az érdeklődők. /mti/  
-cz/bc/la -ár  
17.48 021086 1082

-.-

bel

- 39 -

1986.10.02.

sb0058 4 150 mtib1062 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés

1986. október 2. - az országos meteorológiai intézet jelenti csütörtök este:

péntek délután lehülés kezdődik

várható időjárás péntek estig:  
-----

jobbára derült idő lesz, csak délután várható kisebb felhősödés eső nélkül. többfelé megélnék, a dunántúlon már megerősödik az észak-nyugati szél. a hőmérséklet kora délután 20 és 25 fok között valószínű. /mti/

la -ár  
17.54 021086 0483

-.-

sb0059 4 130 mtib1063

pótlás mai mtib1045-ös /dr. szijártó károly látogatása angolában/ hírünkhöz!

1986. október 2. - kérjük, hogy a hír végére a következő szöveget illeszteni sziveskedjenek.

a magyar ügyészi küldöttség tanulmányozta az angolai jogrendszert, az ügyészi tevékenységre vonatkozó rendelkezések érvényesülését, az ügyészégi munkamódszereket. a két legfőbb ügyész eszmecserét folytatott a bűnözés megelőzésével, a törvényesség erősítésével, az angolai jogrendszer fejlesztésével kapcsolatos kérdésekről, a szocialista ügyészség szervezésének és funkciói gyakorlásának tapasztalatairól. a megbeszélések során áttekintették a jogi és az ügyészi területen lehetséges együttműködés továbbfejlesztésének lehetőségeit is. /mti/

gg/kö -ár  
17.59 021086 0742

-.-

SB0060 4 160 mtib1064

hollandia magyarországon

1986. október 2. - a hollandia magyarországon kulturális hónap eseményeinek sorában két képzőművészeti kiállítás nyílt meg csütörtökön a fészek művészklubban, a fővárosi operett színházban pedig az amszterdami nemzetközi néptánc színház vendégszerepeit.

a fészek művészklubban mareike geys és jan van der pol, valamint pinkás ákos és fehér lászló festményeit közös tárlaton mutatják be, a mai európai festészet két hollandiai és két magyar képviselőjének művészetéből izelítőt adó kiállítás egyúttal része - dialógus II. elnevezéssel - a fészek galéria tavasszal indított sorozatának is. a dialógus I. holland és magyar képzőművészeti főiskolások munkáiból mutatott be válogatást. a mostani tárlatot hegyi loránd művészettörténész nyitotta meg.

a fészek művészklub hermann-teremben hans van manen fotóit tárták a közönség elé. a világhírű koreográfus, aki fotóival is művészi rangot vívott ki, a táncnak sok arca van címmel válogatott fényképeiből. ezeken a koreográfus és a táncosok kemény munkáját, felkészülését, s a színpadi fellépés pillanatait örökítette meg. a tárlatot korniss péter fotóművész nyitotta meg. a festészeti kiállítás október 31-ig, a fotóművészeti tárlat október 17-ig tekinthető meg.

innen felhasználható: 20 órától!

az amszterdami nemzetközi néptánc színház évszakok és életek című műsorát mutatta be - paksi, szentendrei, szombathelyi és egri vendégjátéka után - budapesten. a nemzetközi összetételű együttes ebben a produkciójában válogatást ad az évszakokhoz fűződő európai népszokásokból. az egyes koreográfiák az évszakok hangulatához kapcsolódó életképeket, emberi sorsokat, ritusokat és a paraszti munkához kötődő táncos szokásokat jelenítik meg.

a 22 tagú tánckar és a 6 tagú zenekar nyugat-európa egyetlen, ilyen műfajú hivatásos együttese, s 15 esztendeje működik. tagjai elsősorban holland, továbbá ausztrál, indonéz, spanyol, svéd, svájci, török és magyar művészek. a műsor rendezője novák ferenc, erkel-díjas érdemes művész. /mti/

t si/cs/bc/la -ár  
18.12 021086 2074

--

SB0061 4 150 mtib1065

átadták a bábolnai napok díjait

1986. október 2. - csütörtökön átadták az idei bábolnai napok díjait. a 252 hazai és külföldi cég közül a nagydíjat az olasz riatagri cég kapta meg újdonságaiért, így laverda kombájnjáért és terra gumibronccsal felszerelt traktoráért. a laverda kombájn a nagyszabású nemzetközi gépbemutató slágere volt.

a 76 külföldi kiállító közül a legtöbb díjat nszk-beli cégek kapták. a hazai kiállítók közül a rába magyar vagon- és gépgyár traktoráért és ekéjéért, a békéscsabai mezőgép vállalat kukoricabetakarító adaptereiért, a kecskeméti mezőgép vállalat talajművelő gépeiért, a herceghalmi VKisérleti gazdaság tolyékonyműtrágya-szórójáért, az észak-magyarországi vegyiművek gyomirtószeréért, a nitrokémia ipartelep antidotumáért, a tejipari vállalatok trüszije tejszinkrémsajtjáért, a győr-sopron megyei r-nusipari vállalat géproladjáért, az orosházi baromfi-feldolgozó vállalat pulyka- és kakassonkájáért, konzervjéért, hétévű csirkéjéért, az ikladi ipari műszergyár aerosolos generátoráért, a texo kisszövetkezet pedig légfék próbapadjáért kapta meg az 1986. évi bábolnai napok nívódíját. /mti/

pál/wné kz/kö -ár  
18.16 021086 1159

v állami

v állatforgalmi

--

SB0062 4 160 mtib1066 /felhasználható 19:30 órától!/  
budapesti művészeti hetek

1986. október 2. - a budapesti művészeti hetek rendezvénysorozatában csütörtökön a ruhr-vidéki fesztiválszínház vendégszerepelt a fővárosban, megkezdődött a debreceni napok budapesten programja és hangversenyt rendeztek a zeneakadémián.

a szót meghívására hazánkban tartózkodó ruhr-vidéki fesztiválszínház, a recklinghausen ensemble a várszínházban mutatta be christoph hein: rockefeller I. című szatirikus revüjét. a kamaradarab az 1800-as évek amerikaiában játszódik, főhőse a gyűlölt olajmágnás, aki tisztességesnek éppen nem nevezhető uton szerezte mesés vagyonát. a szatirikus történet a blues-t és a ragtime-t, a kor zenei stílusát felhasználva elevenedett meg axel walter részvételével, galambos ercsi narrátori közreműködésével. a rendező doris heiland.

In

a debreceni napok budapesti elnevezésű kulturális programot a debreceni máv filharmonikus zenekar és a kodály kórus pesti vigadóbeli hangversenye nyitotta meg. az esten először petrovics emil szoprán szólóra, vegyeskarra és szimfonikus zenekarra írt vi. kantátája csendült fel - ezt a művet a debrecen megyei városi tanács felkérésére komponálta - csavlek etelka, a zenekar és a kórus tolmácsolásában, strausz kálmán vezényletével. ezt követően kodály zoltán fősztálla a páva, variációk magyar népdalra című műve szólalt meg, majd bartók cantata profana-ja hangzott el, ez utóbbi művet gulyás dénes, bende zsolt és a zenekar adta elő.

a zeneakadémián kocsis zoltán liszt-zongoraestjére került sor.

/mti/

t cs/bc/La -ár  
18.23 021086 1544

-.-

sb0063 4 160 mtib1069

brit filmhét kezdődött

1986. október 2. - james ivory „szoba kilátással” című alkotásának ünnepélyes bemutatójával brit filmhét kezdődött csütörtökön budapesti, a kossuth moziban. a bemutatón részt vettek az ez alkalomból hazánkba érkezett brit delegáció tagjai: simon relph producer és brian humphry, a british council filmreferense. az eseményen jelen volt leonard vincent appleyard, nagy-britannia és észak-írország egyesült királyság budapesti nagykövete. a diszeldadást szabó istván kossuth- és oscar-díjas filmrendező és simon relph nyitotta meg.

a brit filmhéten a diszeldadáson bemutatott alkotás mellett hat produkciót tekinthet meg a magyar közönség október 2. és 8. között a kossuth moziban. a válogatásban helyet kapott művek az elmúlt két évben készültek, s keresztmetszetét adják az angol filmművészetnek.

a kiadott programtól eltérően pénteken a „wetherby” című produkciót vetítik, amely egy magányosan élő, középkori tanítónő és környezete életét mutatja be. a filmet david hare rendezte, a főbb szerepekben vanessa redgrave, ian holm, judi dench és tom wilkinson. edward morgan forster azonos című regénye nyomán készült az „ut indiába” című alkotás. a david lean rendezte produkció cselekménye századunk huszas éveiben játszódik az indiai csandrapurban: az angol gyarmatosítók és az indiai benszülöttek kapcsolatát mutatja be.



„brazil”, a cime terry gilliam tudományos-fantasztikus tragikomédiájának, amelyet vasárnap tíz műsorára a mozi. a rendező a jövő városába viszi el nézőit, ahol egy, a komputer nyomtatóegységébe került légy okoz bonvodalmakat. malcolm mowbray rendezte a „magánvállalkozás”, című alkotást. a társadalmi vigjáték szellemes humorral ábrázolja a háboru utáni huszegyrendszer rafinériáit, s egyben az emberi természet olykor kellemetlen jellemzőit teszi nevetségessé. gavin millar „álmogyerek”, című produkciója az alice csodaországban című meseregény világába kalauzolja nézőit. a brit filmhét utolsó napján mutatja be a mozi christopher morahan „óraműpontossággal”, című művét, amely egy, a precizitásáról ismert iskolaigazgató viszontagságos, sok kalandot rejtgető utazását követi nyomon. /mti/

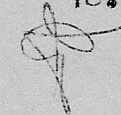
lg bc/kö -ár  
18.38 021086 2195

-.-

sb0064 4 150 mtib1070

rácz albert hazaérkezett Lengyelországból

1986. október 2. - rácz albert államtitkár, az állami bér- és munkaügyi hivatal elnöke csütörtökön hazaérkezett Lengyelországból, ahol stanislaw gebala munka-, bér- és szociálisügyi miniszter meghívására szeptember 29. és október 2. között tárgyalásokat folytatott. a megbeszéléseken áttekintették a két ország közötti munkaügyi együttműködés helyzetét és további lehetőségeit. /mti/

gg sl/kö -ár  
18.42 021086 0453


-.-

sb0065 4 150 mtib2001

befejeződött az interkozmosz világűrjogi szemináriuma budapesten

1986. október 2. - csütörtökön budapesten befejezte munkáját az interkozmosz iv. világűrjogi szemináriuma. a négynapos tanácskozáson nat szocialista ország - bulgária, csehszlovákia, lengyelország, magyarország, az ndk és a szovjetunió - szakértői a világűr békés célú felhasználásával összefüggő jogi kérdéseket vitatták meg. egyebek között áttekintették az ensz világűr bizottsága jogi albizottságában folytatott kodifikációs munkát. elemezték, hogy milyen tényezők lassítják egyes - az ensz-ben jelenleg is napirenden lévő - világűrjogi egyezmények megkötését.

a tanácskozás résztvevői kiemelten foglalkoztak a világűr kutatásában a kgst-tagországok között kialakult tudományos-műszaki együttműködés tökéletesítésének jogi kereteivel. javaslatot tettek arra, hogy az interkozmosz munkájában részt vevő jogászok dolgozzanak ki egy olyan szerződéses rendszert, amely lehetővé teszi a kutatásokban együttműködő intézmények és vállalatok közvetlen kapcsolatainak kiépítését. ezzel meggyorsíthatják a kozmosz kutatásában elért tudományos-műszaki eredmények gyakorlati hasznosítását.

a szemináriumon több előadó is foglalkozott az űrhajósok biztonságának jogi kérdéseivel. felmerült a bajba jutott űrhajósok mentésére jelenleg érvényben lévő nemzetközi egyezmény továbbfejlesztésének szükségessége. a technika fejlődésével például már a közeli jövőben is lehetővé válhat, hogy ha földközeli pályán jut bajba valamely űrhajó legénysége, akkor a legközelebbi űrkikötőből mentőhajót küldjenek segítségükre. ennek azonban számos jogi vonzata is van, amelyek még tisztázására várnak. /mti/

be sr/kö -ár

18.50 021086 1685

sb0066 4 150 mtib2002

befejeződtek a magyar-bolgár gazdasági tárgyalások

1986. október 2. - jegyzőkönyv aláírásával csütörtökön befejeződött a magyar-bolgár gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési bizottság 21. ülészsaka. az ülészsak jegyzőkönyvét a parlamentben maróthy lászló és kiril zarev miniszterelnök-helyettesek, a bizottság társelnökei látták el kézjegyükkel.

az ülészsakon értékelték a két ország miniszterelnökeinek 1984. májusi találkozásán hozott határozatok teljesítését, eszmecserét folytattak a kétoldalú gazdasági és műszaki-tudományos együttműködés továbbfejlesztésének lehetőségeiről. az ipari együttműködést értékelve megállapították, hogy az ipari tárcák vezetőinek közelmúltban megtartott találkozásán kijelölt feladatok jól az együttműködés továbbfejlesztését a gépipar, a vegyipar, a kohászat területén. rámutattak arra, hogy a kétoldalú szakosodásban van bizonyos előrelépés, azonban alapvető gond, hogy ez nem elégséges a magasabb színvonalú együttműködéshez. szükségesnek tartották, hogy az iparban - különösen a gépiparban - új együttműködési formákat keressenek, kiemelték a vállalatok közötti közvetlen kapcsolatok szélesebb körű megvalósításának jelentőségét. a társelnökök elfogadták az 1991-95-re, illetve a hosszabb távra szóló gazdasági együttműködés konkrét feltételeinek egyeztetésére vonatkozó munkaprogramot.

szolgálat

kiril zarevet fogadta lázár györgy, a minisztertanács elnöke.

a bolgár vendég itt-tartózkodása során ellátogatott székesfehérvárra, ahol felkereste a videoton elektronikai vállalat és az ikarus gyáregységét. /mti/

sr/cl -ár

18.56 021086 1590

sb0067 4 150 mtib2003

## mérnökök és közgazdászok országos szemináriuma

1986. október 2. - csütörtökön nyíregyházán megkezdődött a mérnökök és közgazdászok országos szemináriuma. a VII. ötéves terv célkitűzései között jelentős szerepet kapott a gépipar fejlesztése, műszaki megújítása. az érintett vállalatok ilyen jellegű törekvéseik megvalósításához összességében csaknem 21 milliárd forint központi támogatást kapnak. a gyors és eredményes fejlesztés azonban feltételezi a mérnökök és a közgazdászok eddiginél hatékonyabb együttműködését. e cél szolgálataiban rendezte meg a gépipari tudományos egyesület a szervezési és vezetési tudományos társaság közreműködésével a háromnapos eszmecsere-t. sós gyula ipari miniszterhelyettes bevezető előadásában átfogó képet adott a világ élvonalába tartozó országok gépipari fejlesztési törekvéseiről, az általuk alkalmazott csúcstechnológiákról, s ezek tükrében a hazai gépipar helyzetéről. mint hangsúlyozta, tetemes lemaradásunk ellenére van lehetőség arra, hogy bizonyos területeken - például a mikroelektronika alkalmazásával - felzárkózzunk az élvonalhoz. /mti/

18.57 021086 1110

-.-

sb0068 4 160 mtib2004 /felhasználható 20 órától/

## a zenei világnap köszöntése a fészekben

1986. október 2. - a zenei világnap alkalmából rendeztek hangversenyt csütörtökön a fészek művészklubban a zenei világnap alkalmából. az este szenthelyi miklós hegedűművész és tanítványai, kovács anikó, oszecsinszki román, sántha ferenc - csipkay éva zongorakíséretével - vivaldi, kreisler, de falla, mozart, saint-saëns, bach, beethoven és sarasate műveit tolmácsolták. /mti/

18.59 021086 0448

-.-

sb0069 4 160 mtib2005

## színházi évadnyitó kecskeméten

1986. október 2. - a régi színházi épület felújítása miatt csütörtökön az erdei ferenc művelődési központban kezdte meg harmincyolcadik évadját a kecskeméti katona józsef színház. az évadnyitó premieren horváth jenő rendezésében jacobi viktor: sybill című háromfelvonásos nagyoperettjét láthatta a közönség. látványos díszletek és jelmezek, nagylétszámú zenekar és kórus tette vonzóbbá az előadást. a szereposztás: sybill - nagy annamária, petrov - turpinszky béla, nagyherceg - csizmadia lászló, nagyhercegnő - magyar mária, kormányzó - csiszár nándor.

a díszletek, jelmezek zeke edit munkái, a koreográfus eck imre kossuth-díjas, az előadás dirigense kézdy zoltán pál. /mti/

opl/bné ká/kö -ár  
18.59 021086 0760

-.-

sb0070 4 180 mtib2013

## belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /1. rész/

1986. október 2.

sb0001 gyors, pontos földrengésjelzés /1. rész/  
sb0002 gyors, pontos földrengésjelzés /2. rész/  
sb0003 talajvíz-gondok a fővárosban  
sb0004 budapestben tartja kongresszusát a nemz. szálloda szövetség  
sb0005 ganz danubius kazánok indiai erőműben  
sb0006 tízennégy millió pár cipő a szovjetunióba  
sb0007 őrlék a kalocsa paprikát  
sb0008 megújult a körmenyi ifjúsági ház  
sb0009 gyarapodik a vácrátóti génbank  
sb0010 pályázati felhívás  
sb0011 nemzetiségi táncház  
sb0012 kubába utazott kárpáti ferenc vezérezredes, honvédelmi min.  
sb0013 halálos balesetek  
sb0014 lázár györgy fogadta kiril zarevet  
sb0015 nemzetközi oktató-televíziós szeminárium egerben /gyorshir/  
sb0016 képviselői tanácskozás a parlamentben /gyorshir/  
sb0017 kiemelt üdülőterület lesz sopron-kőszeghegyalja  
sb0018 elhunyt pallagi péter  
sb0019 szombathelyi tervek az ezredfordulóig  
sb0020 időjárás-jelentés /1. rész/

sb0021 időjárás-jelentés /2. rész/  
 sb0022 változás a hajóközlekedésben  
 sb0023 elhunyt tepfenhart mihály  
 sb0024 borsai bemutató  
 sb0025 energiatakarékossági rajzfilm-sorozat - sajtótájé.  
 sb0026 nékosz emlékkiállítás szombathelyen  
 sb0027 a környező országok időjárása  
 sb0028 az európai nagyvárosok hőmérséklete  
 sb0029 vásárnapotár  
 sb0030 munkaegészségügyi tanácskozás pécsen  
 sb0031 kerámia szelvények siklóson  
 sb0032 vasutkorszerűsítés békésben  
 sb0033 magyar-vietnami barátsági gyűlés szegeden  
 sb0034 nemzetközi oktató-televíziós szeminárium  
 sb0035 a borsod megyei tanács ülése - a lakosság egészségügyi...  
 sb0036 kelet-európa konferencia szigetváron  
 sb0037 a magyar nemzeti bank hivatalos devizaárfolyamai  
 sb0038 zsolnay bolt kaposváron  
 sb0039 péterfy lászló szobrászművész kiállítása  
 sb0040 négy országgyűlési bizottság együttes ülése /1. rész/  
 /folyt. köv./ gw/li  
 21.11 021086 1814

--

sb0071 4 180 mtlb2014

belpolitikai hireink tartalomjegyzéke /2. rész/

sb0041 négy országgyűlési bizottság együttes ülése /2. rész/  
 sb0042 szlovéniai szakszervezeti vezetők szombathelyen  
 sb0043 dr. szijártó károly angolában  
 sb0044 fiatal iparművészek kiállítása  
 sb0045 üzemi próbák a hage-nál  
 sb0046 foglalkozás a mozgási rehabilitációról  
 sb0047 102. születésnap  
 sb0048 kádár jános fogadta az országos szöv. tan. képviselőit  
 sb0049 eva besnyő kiállítása a műcsarnokban  
 sb0050 a veszprém megyei tanács ülése  
 sb0051 egy év 8 hónap vesztegetésért  
 sb0052 fokozott közúti ellenőrzés  
 sb0053 több délgyümölcs kubából  
 sb0054 kubai művészek kiállítása esztergomban  
 sb0055 cziráki lajos kiállítása  
 sb0056 befejeződtek a soproni szüreti napok  
 sb0057 kiállítás a szovjet kulturális központban  
 sb0058 időjárás-jelentés  
 sb0059 pótlás az sb0043-as hírhez!

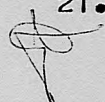
sb0060 hollandia magyarországon  
 sb0061 átadták a bábolnai napok díjait  
 sb0062 budapesti művészeti hetek  
 sb0063 brit filmhét kezdődött  
 sb0064 rácz albert hazaérkezett lengyelországból  
 sb0065 befejeződött az interkkozmosz világűrjogi szemináriuma  
 sb0066 befejeződtek a magyar-bolgár gazdasági tárgyalások  
 sb0067 mérnökök és közgazdászok országos szemináriuma  
 sb0068 a zenei világnap köszöntése a fészekben  
 sb0069 színházi évadnyitó kecskeméten  
 sb0070 tartalomjegyzék /1. rész/  
 sb0071 tartalomjegyzék /2. rész/

készült az mti belföldi főszerkesztőségében  
 főszerkesztő: kovács györgy  
 szerkesztette: fehár péter  
 izsák erika  
 császár tibor

/mti/ li/kö

- v é g e -

21.13 021086 1576



--

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 756-722 Telex: 22-4371



60.002 / X

## Belföldi hírek

budapest, 1986. október 03.

bel

p é n t e k

sb0001 4 150 mtib1001

uj szines televiziók, több videomagnó és hangfal az orionból

1986. október 3. - még ebben az évben az üzletekbe kerül az orion három új típusu szines televízió készüléke, s ezzel hétre nő a gyár szines tévé választéka. évek óta gyártják a viking, a mór és a gall márkájukat, a közelmúltban megjelentek a jácint készülékek, s a következő negyedévben a kristály, a rózsza és a nárcisz televíziók kerülnek forgalomba. 1987-ben, részben a legrégebben gyártott típusokat felváltva, elkezdik sorozatban gyártani a nemrég zárult őszi bnv-n is közönségsikert aratott vénusz, pipacs és dália szines tévéket is. tervbe vették egy új, olcsóbb hordozható készülék, valamint egy közepkategóriájú, 51 cm képcsőátmérőjű tévé gyártását is. az idén előállított orion készülékekbe még japán és francia gyártmányu képcsöveket is beszerelnek, jövőre valószínűleg már csak szocialista importból behozott képcsöveket használnak fel, ezeket elsősorban az ndk-ból és lengyelországból szerzi be a vállalat. partnerei ugyanis - részben licenc alapján - megnövelték a szines tévé képcsövek gyártását. ez lehetővé teszi majd, hogy mérsékeljék az orion szines tévék átlagárát.

a legtöbb új típusba olyan szerkezetet is beépítenek, amely csatormaváltásnál teljesen kiszűri a zugást, s jobb hangminőségű videorögzítést tesz lehetővé. a tévék távirányítóival nemcsak a csatormákat lehet váltani, hanem a készülék be- és kikapcsolására is alkalmasak. fülhallgató-, hangszóró- és külön videó csatlakozókkal is ellátják az új televíziókat.

